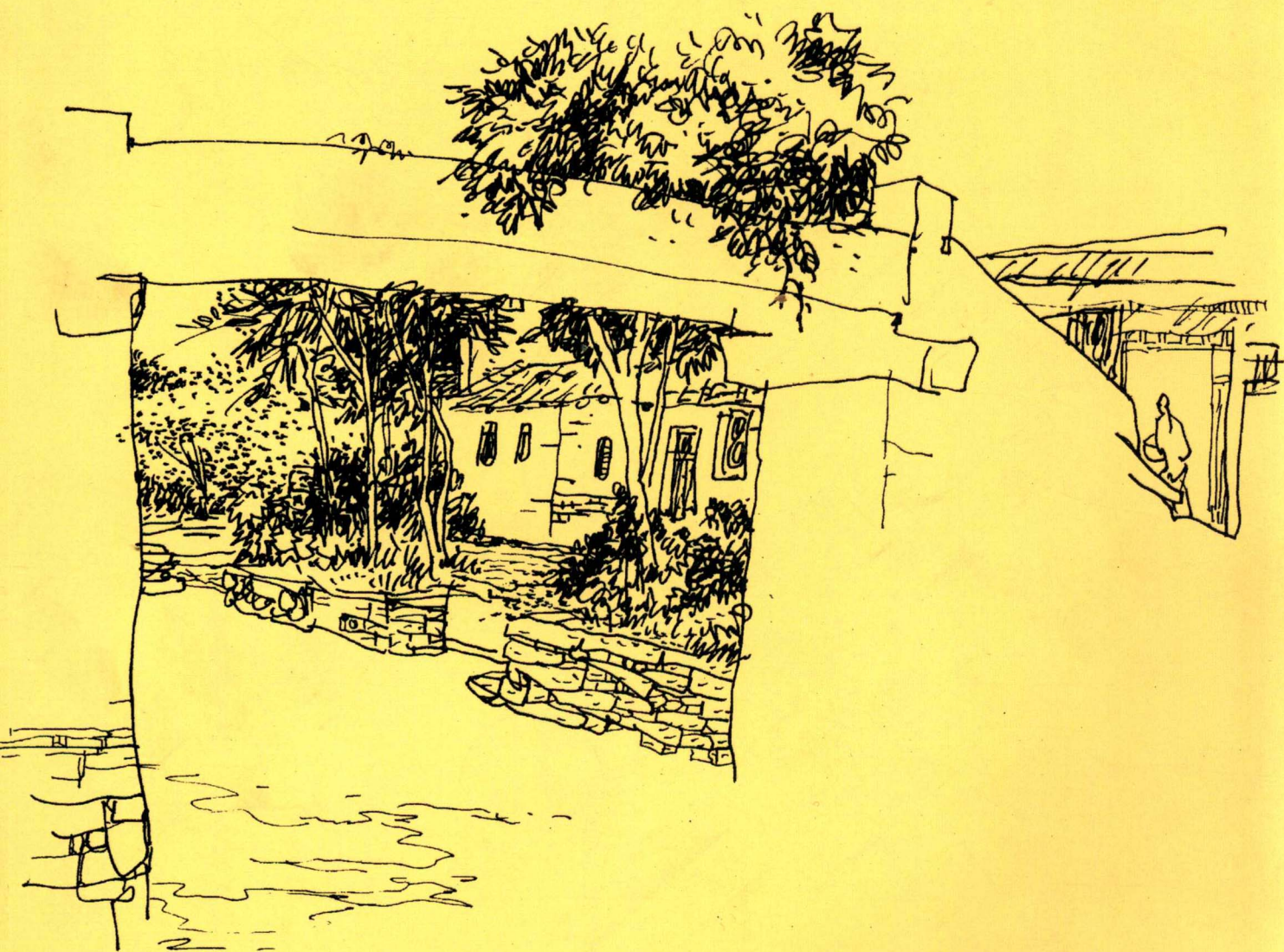


胡文伟 © 著



胡文伟风景速写

Hu Wenwei's Landscape Sketch

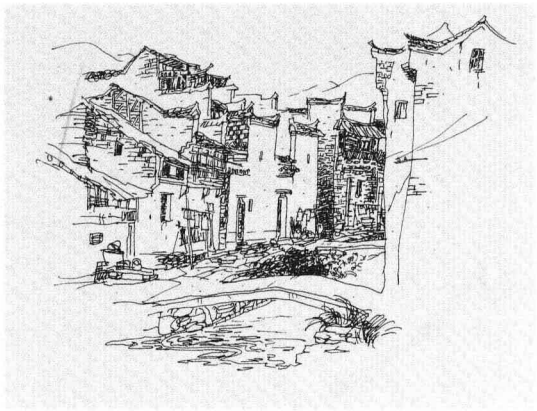
古吴轩出版社

胡文伟风景速写

Hu Wenwei's Landscape Sketch

胡文伟 ◎ 著

古吴轩出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

胡文伟风景速写：汉英对照 / 胡文伟著，— 苏州：古吴轩出版社，2010.10
ISBN 978-7-80733-550-4

I. ①胡… II. ①胡… III. ①风景画—速写—作品集—中国—现代 IV. ①J224

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第195025号

责任编辑：唐伟明

见习编辑：潘 毅

封面设计：胡文伟

责任校对：张 蕾

责任照排：韩雅萍

英文翻译：王音音 尤 心 史吉红

书 名：胡文伟风景速写

著 者：胡文伟

出版发行：古吴轩出版社

地址：苏州市十梓街458号

Http://www.guwuxuancbs.com

电话：0512-65233679

邮编：215006

E-mail: gwxcbs@126.com

传真：0512-65220750

印 刷：苏州日报印刷中心

开 本：889 × 1194 1 / 16

印 张：4

版 次：2010年10月第1版 第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-80733-550-4

定 价：25.00元

如有印装质量问题，请与印刷厂联系。0512-65640827

品读《胡文伟风景速写》有感

作为中学美术教师的胡文伟，在繁忙的教育工作之余，几十年如一日浸淫在风景速写天地，实属难能可贵。

随着生活条件的日益改善，当下许多绘画之人在师法自然时，常以轻便快捷的摄影手段取代传统的心手劳作——速写，画面也时常呈现浮光掠影般的轻描淡写。艺术之路没什么捷径可走，唯一的途径就是在生活中多观察、多思考、多实践，把对生活的体悟用速写加以记录和观照，这对提升绘画素养有着独特的支撑作用。胡文伟老师深知这点并孜孜不倦地身体力行，从而才有了这批精彩纷呈的速写作品，这正是他跋山涉水、中得心源的生动写照。

“绘画要有自己的想法”这点人人皆知，但说容易做却不易，胡文伟老师在风景速写中做到了这点，我为他由衷地感到高兴。他把东西方绘画元素有机地融合在自己的画面中，既有西方的明暗和透视法则，又具东方的平面与装饰韵味，点线面的层次渲染和景致的诗意营造，勾勒出一幅幅源于生活又富有独立欣赏价值的美妙景象，令人耳目一新、回味无穷。

“情以景而生，景以情而活。”当人与自然融为一体、物我两忘时，眼前必然呈现万千气象。“无限风光在险峰”，已过不惑之年的胡文伟老师正一如既往地攀登在艺术的高峰，我相信不久的将来，他定会用更高的视角为我们带来更美的画卷。

杭鸣时

2010年7月31日

Forward by Hang Mingshi

Mr. Hu Wenwei, despite his work load as an art teacher, is greatly admirable for his continuous efforts in landscape sketch like day one when he started decades ago.

Thanks to the affordability of modern electronic products, lots of artists choose to record scenery with digital cameras instead of pencils. As a result, their works often seem to be of a kind of understatement. Since there is no short cut in art, great artists grow out of years of observing, thinking and practicing. Not only can sketch record life itself, it also plays a supporting role in upgrading painting skills. Bearing that in mind, Hu has been working tirelessly over years and now is presenting to us his magnificent artworks of nature and life experience.

The thing that strikes me most is that he always put his own ideas into his sketch, which is easy said than done. He combines elements of eastern and western painting in a proper way. Shading and perspective rules belong to western art, while graphic and decorative charm is totally eastern style. His paintings render points, lines and surfaces, build a poetic scenery, which is unforgettable.

Thoughts are evoked by scenes and scenes come alive with thoughts. As unbeatable scenery is often obtained on precipitous mountain peak, one's greatest achievements await where one has to overcome numerous difficulties to reach. I really wish Mr. Hu, who is in his golden ages of artistic creation, to present us more beautiful pictures from a higher visual angle in the coming years.



胡文伟

1966年5月出生于江苏无锡市

曾就学于南京晓庄师范、南京师范大学

擅长绘画、设计

HuWenwei

Born in Wuxi, Jiangsu province in May 1966.

Once studied in Nanjing Xiaozhuang Normal College, and Nanjing Normal University.

Be good at painting and designing

曾获

“第八届‘挑战杯’全国大学生课外科技竞赛会徽”中标奖

“第八届全国中学生运动会会徽”二等奖

“复旦大学百年校庆标志”十佳作品奖

“‘我们的文明’全国活动统一标识”十佳作品奖

“全国推广普通话宣传周标志”优秀奖

“首届中国少儿美术教师优秀美术作品展”优秀奖

“第八届全国推普周开幕式作品展”一等奖

“第五届程及美术奖”铜奖

“《美术报》首届全国美术教师作品展”优秀奖

“第六届程及美术奖”铜奖

Awards

The Bid Award of the Emblem of the Eighth "Challenge Cup" National Extracurricular Scientific and Technological Work Competition of University Students
The second prize of the emblem of the Eight National School Games

One of The Top Ten Best Works of Fudan University Centennial Logo

One of the Top Ten Best Works of the Standard Logo for the National Activity "Our Civilization"

The Honorable Mention of the National Putonghua Promotion Week logo

The Honorable Mention of the First Outstanding Art Work Show of Infant Art Teachers in China

The first prize of the Eighth National Putonghua Promotion Week Opening Ceremony Work Exhibition

The Copper Prize of the Fifth Chengji Art Award

The Honorable Mention of the First National Art Teachers Art Work Show launched by the paper "Fine Arts"

The Copper Prize of the Sixth Chengji Art Award

著作

随笔《胡说集》由广西师范大学出版社出版

Work

Essay "Hushuo's Collection", published by Guangxi Normal University Publishing House

目录 Contents

1994年	
苏州北寺塔	1
Beisi Pagoda, Suzhou	

1995年	
待拆的老屋	2
Old houses to be pulled down	

1998年	
周庄	2
Zhou Zhuang Village, Suzhou	

1999年	
小憩飞来峰	3
Having a little rest on Feilai Peak	
(peak that lands from beyond heaven)	

2000年	
西递村	4
Xidi village, Anhui	
南屏祠堂	5
The Ancestral Hall of Nanping	
婺源民居	5
Local-style dwelling houses, Wuyuan, Jiangxi	
太湖源头	6
Source of Tai Lake	
三清山道	7
Mountain path on Mt Sangqing	
足音远逝	8
Footsteps fainting away	
村口	9
Entrance of village	

2001年	
苏州山塘街	10
Shantang Street, Suzhou	

岁月遗痕	11
Remaining marks of past years	
甬直	12
Luzhi Town, Suzhou	
姑苏人家	13
Ancient Suzhou households	
桥那边	14
Beyond the bridge	
小镇故事多	15
Small town full of stories	
天平秋色	16
Autumn view of Mt Tianping	
徽居	17
Anhui local-style dwelling houses	
左邻右舍	18
Next-door neighbours	
江南园林	19
Garden of south of the Yangtze	
废弃的农舍	19
Deserted cottage	

2002年	
田间	20
In the fields	
西安大雁塔	21
Great Wild Goose Pagoda	
西安街景	22
Street scene in Xi'an	
洛阳龙门	23
Luoyang dragon gate	
开封相国寺	24
Xiangguo temple, Kaifeng	
乾陵无字碑	26
Wordless Memorial Tablet, Qianling Mausoleum	
悠悠钟声	27
Long-lasting ringing of bell	

2003年

林荫小道	28
Path under shady trees	
曲径通幽	29
Winding path leading to secluded scene	
故宫午门	30
Meridian gate of Imperial Palace	
小作坊	30
Small workshop	

2005年

西泠印社	31
Xiling Seal House	
扬州天宁寺	32
Yangzhou Tianning Temple	
枯木逢春	33
Withered trees reviving upon the arrival of spring	
西湖牡丹亭	34
Peony pavilion of West Lake	
春风拂面	35
Bathed in the spring breeze	

2006年

傅抱石故居	36
Former residence of Fu Baoshi	

2007年

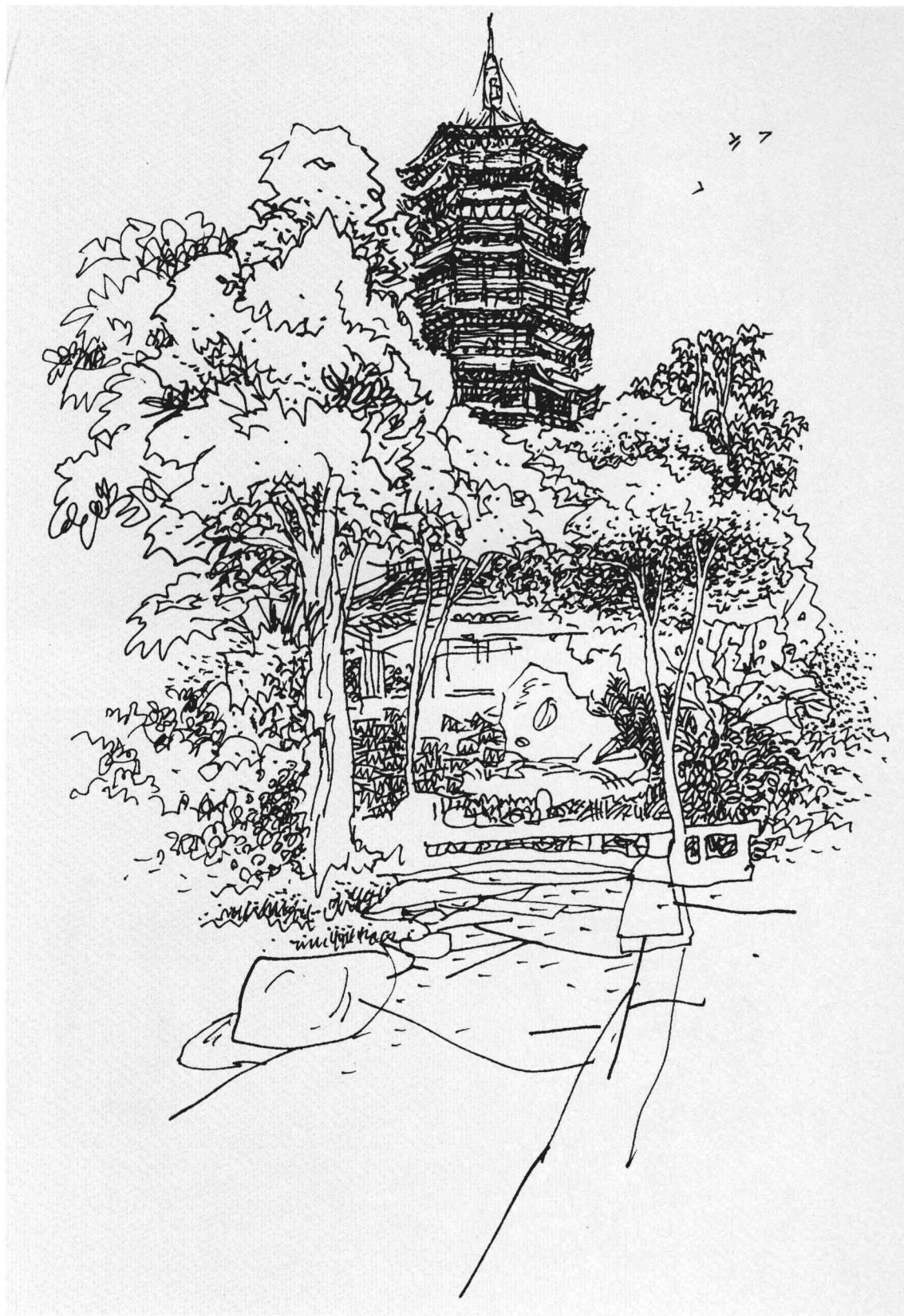
岱庙汉柏	37
Cypress in Dai Temple dating back to Han Dynasty	
会当凌绝顶	38
Reaching the summit	
曲阜孔林	39
Cemetery of Confucius, Qufu	

2008年

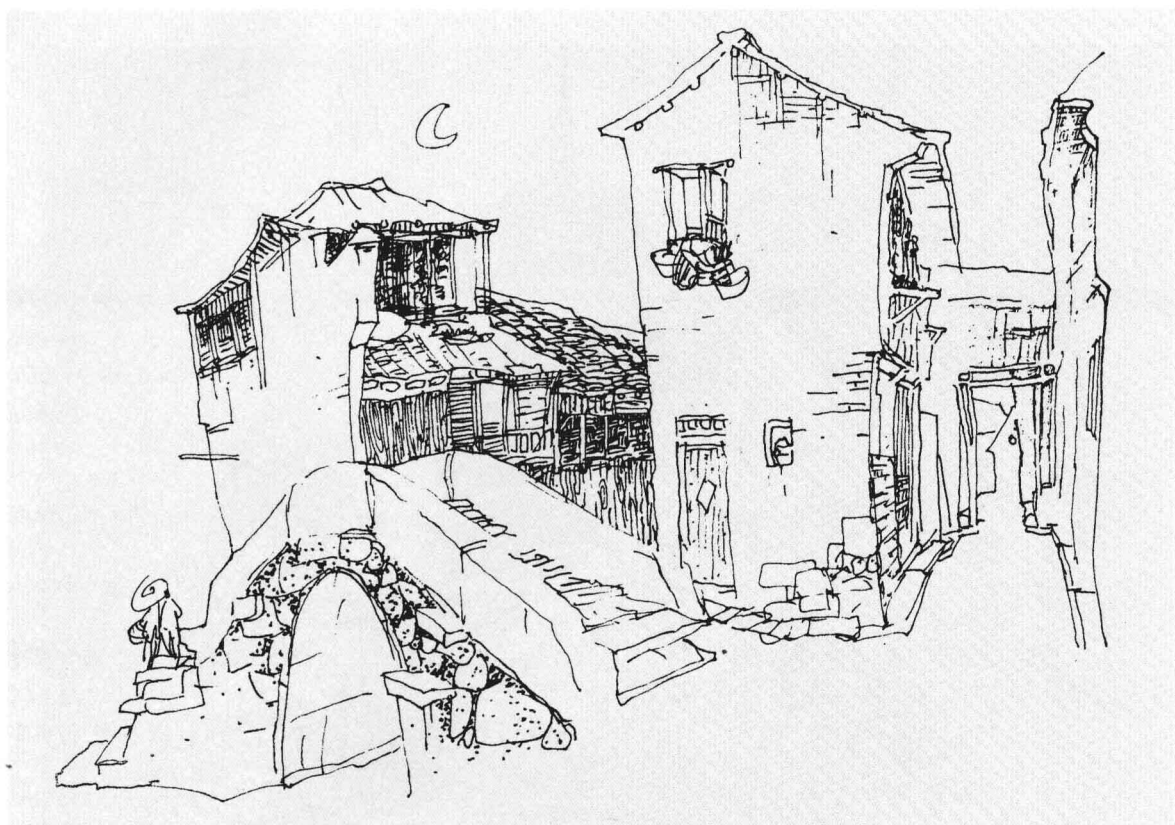
工棚一角	40
Part of a work shed	
白鹿洞书院	41
The White Deer Cave Academy	
收工之时	42
Stopping work for the day	
山海关	42
Shanhaiguan pass	
山林深处	43
Deep in the mountain woods	
灵岩山居	44
Living in Lingyan	
农家灶间	45
Kitchen of rural household	
小巷深处	46
In the depth of an alley	
雁荡客栈	47
Yandang inn	

2009年

桥乡	48
Home of bridges	
家家皆商铺	49
Every household is a shop	
静泊	50
Motionless moor	
庐山三宝树	51
Sanbao tree (trees with three treasures) on Lu Mountain	
飞流直下	52
Waterfall flying down straightway	
美庐	53
Beautiful Lu mountain	



苏州北寺塔
Beisi Pagoda, Suzhou
1994 26cm×18cm



周庄 Zhou Zhuang Village, Suzhou 1995 17cm×21cm



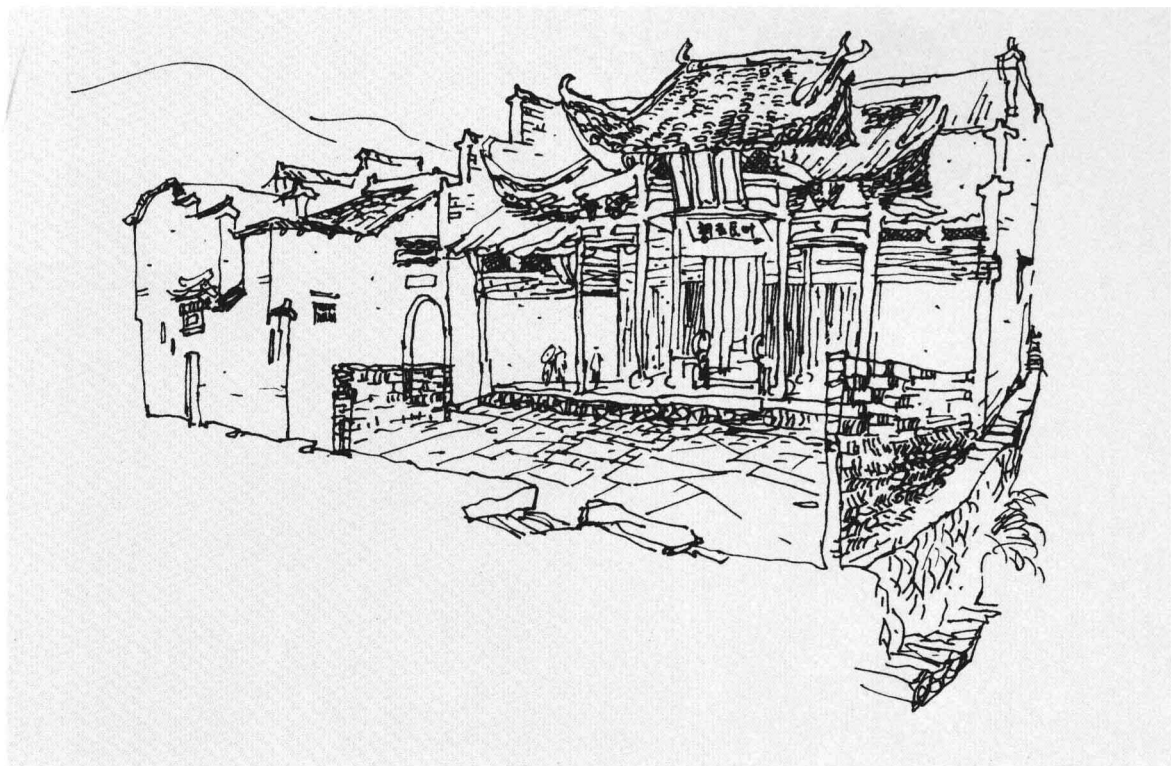
待拆的老屋 Old houses to be pulled down 1998 18cm×25cm



小憩飞来峰
Having a little rest on Feilai Peak (peak that lands from beyond heaven)
1999 28cm×17cm



西递村
Xidi village, Anhui
2000 19cm×20cm



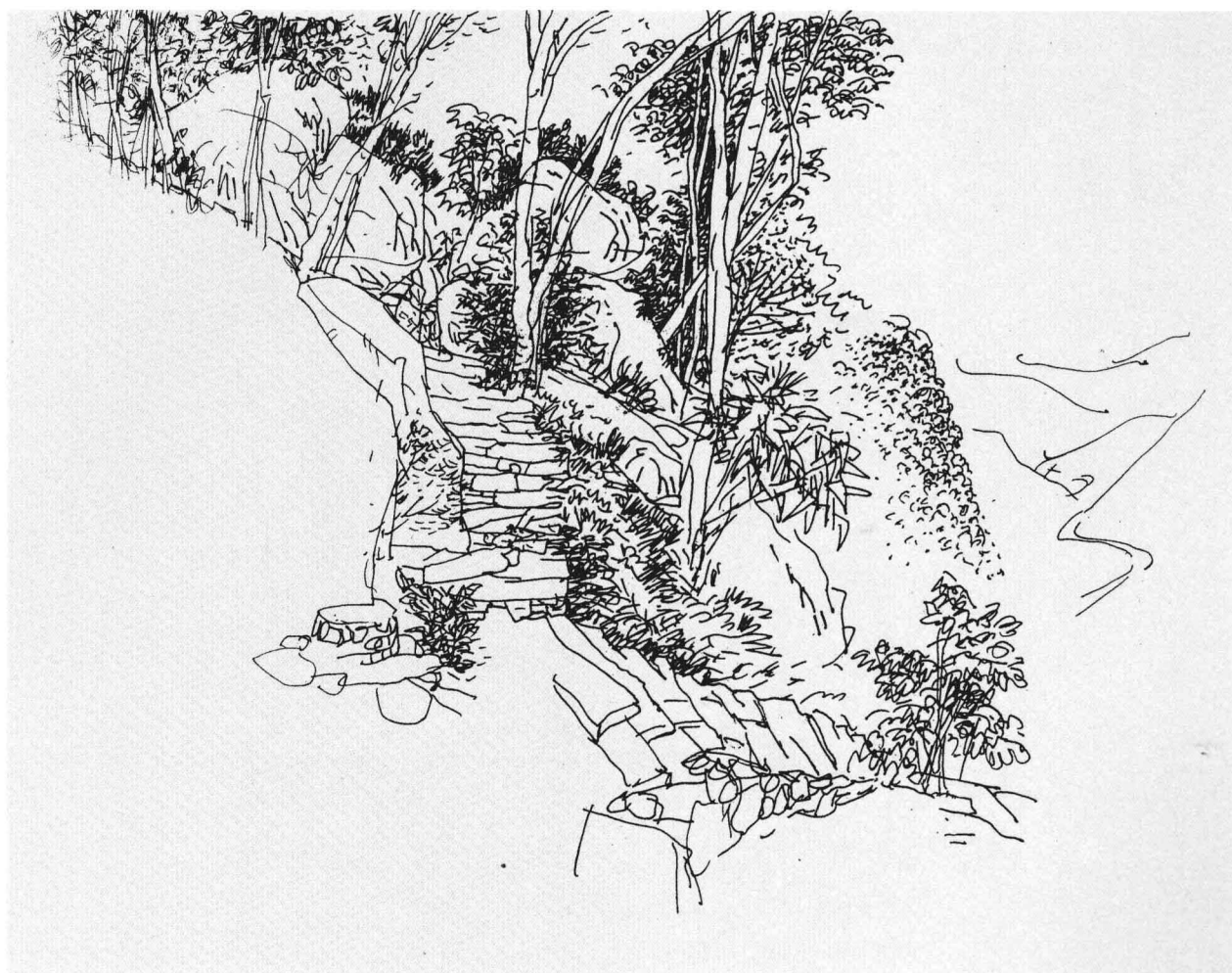
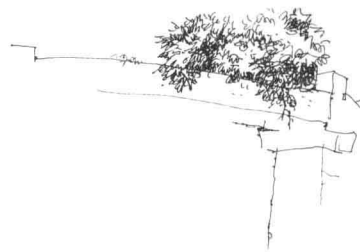
南屏祠堂 The Ancestral Hall of Nanping 2000 18cm×26cm



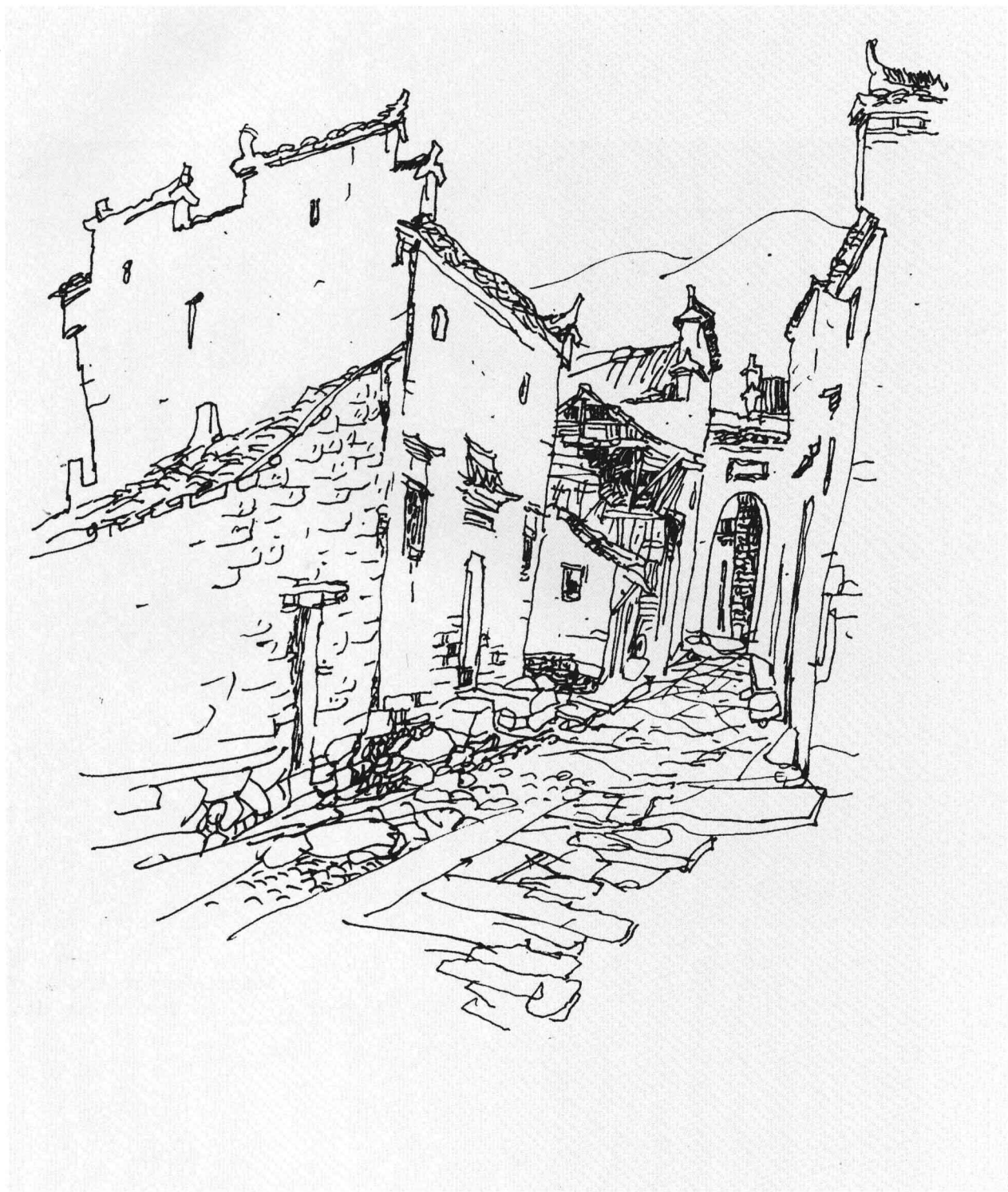
婺源民居 Local-style dwelling houses, Wuyuan, Jiangxi 2000 17cm×24cm



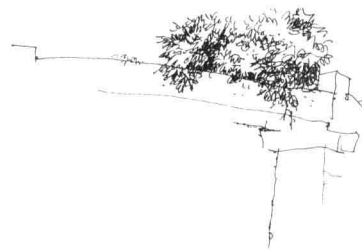
太湖源头
Source of Tai Lake
2000 26cm×19cm



三清山道
Mountain path on Mt Sangqing
2000 24cm×28cm



足音远逝
Footsteps fading away
2000 20cm×23cm



村 口
Entrance of village
2000 18cm×25cm



苏州山塘街
Shantang Street, Suzhou
2001 20cm×22cm